

يبني القصور وكوخه خرب ١١١١ ساءت حياة كلها تعب
 الشوك يزخر في مسالكها ١١١١ والريح ما تنفك تضطرب
 لا يزدهي في ليله قبس ١١١١ إلا تولت طمسه النوب
 لكأنه في الناس حاشية ١١١١ وكأنه في الأهل مغترب
 جلبابه رقع تألفها غرض ١١١١ وباعد بينها نسب
 مشت السنون عليه فاختلطت ١١١١ أصباغه وتقارب السبب
 دامي الفؤاد يمضيه ألم ١١١١ زاوي الجفون يعضه شغب
 عرق الجهاد يزين جبهته ١١١١ تاجا علتة هالة عجب
 بالروح في كانون نظرت ١١١١ يصطك من قر ويضطرب
 جمدت على المنقار راحته فكأها ١١١١ من بعضه خشب
 تلهو الرياح به فإن سكنت ١١١١ فتحت عليه ثقبها السحب
 يا رب عفوك إن كفرت فما ١١١١ ترقى إلى ملكوتك الريب
 أو ليس يجمعه بسبيده ١١١١ نسب من الصلصال أو حسب؟
 فعلام تشناق اليبال يد ١١١١ ويد تراكم حولها الذهب؟
 وعلام يغضب حق مجتهد ١١١١ ليفوز بالذات مغتصب؟
 يا غائصا بالطين لا نصيب ١١١١ يوهي عزمته ولا وصب
 ما أنت أول كادح عثرت ١١١١ آماله وكبا به الدأب

زكي قنصل، ديوان شظايا، دمشق، 1986.

عتبة القراءة

ملاحظة مؤشرات النص الخارجية

صاحب النص

زكي قنصل شاعر سوري مهجري، ولد عام 1916 بمحافظة ريف دمشق، وتلقى دراسته في مدارسها، ثم هاجر إلى الأرجنتين سنة 1929 حيث اشتغل بالتجارة، تعلم مبائ العربية والفرنسية، وكان ميالاً إلى المطالعة، فدرس العربية معتمداً على نفسه، وعندما أصبح قادراً على الكتابة مارس الصحافة ونظم الشعر، واهتم بالشعر الاجتماعي، وصور حياة الفقراء من أبناء الشعب، وله شعر في الحنين إلى الوطن، نشر قصائده بالمجلات والصحف التي كانت تصدر بالبرازيل والأرجنتين وفي الوطن العربي، عاد إلى وطنه سنة 1984، وأحيا العديد من الأمسيات الشعرية والندوات الأدبية، فاز بجائزة ابن زيدون للشعر سنة 1989، كما نال جائزة مجلة الثقافة الدمشقية في سوريا، توفي بالأرجنتين ودفن بها سنة 1994، ومن مؤلفاته: شظايا - الثورة السورية - سعاد - تحت سماء الأندلس - عطش وجوع - ألوان وألحان - هواجس - أشواك.

مصدر النص

النص مقتطف من ديوان «شظايا».

نوعية النص

قصيدة شعرية عمودية وصفية ذات بعد اجتماعي واقتصادي.

طريقة نظمه

اعتمد النص نظام الشطرين (الصدر والعجز) ووحدة الوزن والقافية والروي، وهذه خصائص الشعر العمودي.

خاصية البيت الأول

نسجل أن صدر البيت الأول وعجزه يشتركان في نفس القافية والروي وهذه الظاهرة تسمى في علم العروض التصريع.

روي القصيدة

حرف الباء.

عدد أبيات القصيدة

القصيدة تحوي 17 بيتا شعريا.

العنوان (الكادح)

- تركيبيا: يتكون العنوان من كلمة واحدة (عنوان مفرد).
- معجميا: ينتمي العنوان إلى المجال الاجتماعي والاقتصادي.
- دلاليا: الكادح صفة اجتماعية يتصف بها من يعمل عملا قاسيا ولا يجني منه إلا القليل من أجل لقمة العيش، ويوحي العنوان بالمعاناة والمشقة والفقر والحزن والتعب.

بداية ونهاية القصيدة

- بداية النص: يدل على تناقض مفاده أن الكادح يبني القصور ولكنه يعيش في الكوخ.
- نهاية النص: يعبر عن استمرار معاناة الكادح كغيره من الكادحين.

مجال النص

النص ينتمي إلى المجال الاجتماعي.

بناء فرضية القراءة

انطلاقا من المؤشرات السابقة نفترض أن الموضوع يتناول معاناة الكادح ومأساته.

القراءة التوجيهية

الايضاح اللغوي

- يزخر في مسالكها: يملأ طرقها وأنحاءها.
- لا يزدهي: ازدهى يزدهي الشخص: أعجب بنفسه والمقصود لا يشرق ولا يضيء في ليله نور من الأمل.
- طمسه: إزالته ومحوه.
- النوب: مفردا نائبة وهي المصيبة.
- الريب: الشك.
- تألقها: جمعها.
- القر: لفظ مشترك بين الحر والبرد.
- يمحاه: يوجعه.
- المنقار: آلة ينقر بها، شبيهة بالفأس.
- راحته: باطن كفه.
- قبس: نور.

- يوهي عزيمته: يضعف إرادته.
- يصطك: يحتك.
- وصب: ضعف الجسم من مرض أو تعب.
- الدأب: دأب في العمل: إذا لازمه واجتهد فيه دون ملل.

المضمون العام للنص

وصف معاناة الكادح ومقارنته بفئة من الأغنياء من الذين يستغلون الفقراء ويسلبونهم أموالهم.

القراءة التحليلية للنص

المستوى الدالي

معجم الصفات الدالة على البؤس والمعاناة

خرب - حاشية - مغترب - رقع - دامي - داوي - مغتصب - غائصا بالطين - كادح...

المعجم الدال على بؤس ومعاناة الكادح

كوخه خرب - ساءت الحياة كلها تعب - النوب كأنه في الناس حاشية في الأهل مغترب - جلبابه رقع - دامي الفؤاد - داوي الجفون - يَمْضِه أَلَمٌ - يعضه شغب - عرق الجهاد - يصطك من قر ويضطرب - غائصا بالطين - نصب - وصب - الكادح - عثرت آماله ...

المستوى الدلالي

وحدات النص الدالة ومضامينها

المقطع	حيزه داخل النص	مضمونه
[1]	من البيت 1 إلى 7	وصف حياة الكادح وتصوير معاناته وبؤسه.
[2]	من البيت 8 إلى 11	اجتهاد الكادح وتفانيه في عمله المتعب.
[3]	من البيت 12 إلى 17	استنكار الفوارق الطبقيّة بين الأغنياء والفقراء، والإشادة بصبر الكادح وتحمله، ومواساته في أحزانه.

الخصائص الفنية في القصيدة

- الصور التشبيهية: كأنه في الناس حاشية - كأنه في الأهل مغترب - كأنها من بعضه خشب ...
- الصور المجازية: مشّت السنون - يعضه شغب - جمدت على المنقار راحته - تلهو الرياح - يد تشتاق الريال ...
- التقابل في المعنى: (يبنى القصور - كوخه خرب)، (يزدهي في ليلة قبس - تولت طمسه النوب)، (يغصب حق مجتهد - يفوز بالذات مغتصب)، (تشتاق الريال يد - يد تراكم حولها الذهب).
- الاستفهام الاستنكاري: كلام تشتاق الريال يد ويد تراكم حولها الذهب؟ - كلام يغصب حق مجتهد ليفوز بالذات مغتصب؟.
- أسلوب النداء: يا رب عفوك - يا غائصا بالطين.

المستوى التداولي

إيقاع القصيدة

تكررت في القصيدة أحرف كثيرة، منها: حرف الروي الباء، وحروف أخرى (اللام - الميم - الكاف) مما أضفى عليها إيقاعا موسيقيا ممتعا وجمالية من حيث الشكل.

مقصدية القصيدة

يسعى الشاعر إلى تقريب صورة الكادح من منظور المجتمع وإثارة انتباه لهذا الأخير إلى الاهتمام به والاعتراف بمجهوداته وتفانيه في عمله.

القراءة التركيبية

لمزيد من التمارين و الشروحات زوروا: jami@dorosmaroc.com

يصور الشاعر واقع حال الكادح في حياته الاجتماعية، ويصف حالته النفسية الشاهدة على بؤسه ومعاناته، فهو يقدم كل شيء لبناء المجتمع واستقراره بكل جد واجتهاد وتفان وصبر لكنه لا يأخذ إلا القليل من أثر ذلك كله، والكادح وإن كان على هامش المجتمع فهو بفضل صفاته يقدم بعمله أسمى مظاهر الحياة الاجتماعية.